

# الأمم المتحدة

LOS

Distr.  
GENERAL

LOS/PCN/145  
23 September 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار



اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار  
وللمحكمة الدولية لقانون البحار

### تقرير أعدته الأمانة العامة عن حالة تنفيذ التزامات المستثمرين الرواد المسجلين بموجب القرار الثاني والتفاهمات ذات الصلة

١ - عملا بالمقررات<sup>(١)</sup> التي اتخذها مكتب اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار القاضية بتسجيل المستثمرين الرواد، اعتمدت بعد ذلك سلسلة من التفاهمات بشأن وفاء المستثمرين الرواد المسجلين، ودولهم الموثقة، بالتزاماتهم<sup>(٢)</sup>. وقد أوجدت التفاهمات عدة التزامات جديدة ينبغي الوفاء بها مقابل التنازل عن التزامات معينة مطلوبة بموجب القرار الثاني.

٢ - ولما كانت اللجنة التحضيرية، بالنظر إلى بدء نفاذ الاتفاقية الوشيك، قد اختتمت أعمالها، فقد غدا من الضروري إعداد تقرير مستكملا عن حالة تنفيذ التزامات المستثمرين الرواد المسجلين بموجب القرار الثاني والتفاهمات ذات الصلة.

٣ - وتحقيقا لهذه الغاية، أعدت الأمانة العامة هذا الموجز بشأن وفاء المستثمرين الرواد المسجلين بالتزاماتهم حتى آب/أغسطس ١٩٩٤، وسيشكل هذا الموجز جزءا لا يتجزأ من مصادقة اللجنة التحضيرية على امثال المستثمرين الرواد المسجلين للقرار الثاني.

#### أولا - النقطات الدورية التي يتحملها المستثموون الرواد المسجلون

٤ - تنص الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٧ من القرار الثاني على أن يتحمل كل مستثمر رائد في القطاع الرائد نفقات دورية بالقدر الذي تحدده اللجنة التحضيرية. وبالنسبة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وفرنسا والهند واليابان، فإن الفقرة ٤ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87 تنص على أن تتولى

./. .

101194 091194 94-37161

اللجنة التحضيرية، بالتشاور والتعاون مع كل مستثمر رائد مسجل وفي غضون ١٢ شهرا من تاريخ اعتماد التفاهم، تحديد النفقات الدورية لتطوير القطاعات الرائدة لكل بلد من هذه البلدان. وقد اعتمد التفاهم في ٣٠ آب /أغسطس ١٩٩٠.

٥ - وينطبق الالتزام نفسه على الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية المحيطية (كومرا) بموجب الفقرة ٤ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.102، وعلى منظمة إنتروشيانمتال المشتركة بموجب الفقرة ٤ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.108، كما ينطبق الالتزام نفسه على حكومة جمهورية كوريا بموجب الفقرة ٤ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.115/Rev.1.

الحالة

٦ - لم تحدد اللجنة التحضيرية مبالغ النفقات الدورية. وأقرت اللجنة بأن من الصعب في المرحلة الراهنة تقديم بيان بمبالغ النفقات السنوية (LOS/PCN/L.113/Rev.1)، الفقرة (١٣).

٧ - وأفاد الاتحاد الروسي بأن مجموع نفقاته للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ قد بلغ ٨٥٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (LOS/PCN/BUR/Rev.14).

ثانيا - تقارير الدول المؤثقة

٨ - تنص الفقرة الفرعية (ب) '٢' من القرار الثاني على أنه ينبغي أن تقوم كل دولة مؤثقة بإبلاغ اللجنة بالأنشطة التي تقوم بها هي أو أي من كياناتها أو أشخاصها الطبيعيين أو الاعتباريين. كذلك فإن الفقرة ٥ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87 تنص على أن تقدم سنويا إلى اللجنة التقارير المتعلقة بالأنشطة الرائدة، على النحو المعرفة به في الفقرة ١ (ب) من القرار الثاني، والتي تضطلع بها في القطاعات الرائدة الدولة المؤثقة (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وفرنسا والهند واليابان). وتتضمن الفقرة ٥ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.102 والفقرة ٥ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.108 والفقرة ٥ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.115/Rev.1 الالتزام نفسه بالنسبة إلى الدول المؤثقة التالية: الصين؛ وبلغاريا وكوبا والجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية<sup>(٣)</sup>، وبولندا والاتحاد الروسي؛ وجمهورية كوريا على التوالي.

الحالة

٩ - قدمت الدول المؤثقة إلى اللجنة التحضيرية التقارير الدورية التالية عن أنشطة المستثمرين الرواد المسجلين:

./. .

94-37161

الفترة المشمولة	الوثائق	الدولة الموثقة
١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	(٢٧) LOS/PCN/BUR/R.11 (٢٨) LOS/PCN/BUR/R.24 (٢٩) LOS/PCN/BUR/R.34	الهند ١٩٩١
١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	(٢٨) LOS/PCN/BUR/R.12 (٢٥) LOS/PCN/BUR/R.23 (٣١) LOS/PCN/BUR/R.35	اليابان ١٩٩١
١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	(٢) LOS/PCN/BUR/R.13 (٢٣) LOS/PCN/BUR/R.22 (٣١) LOS/PCN/BUR/R.31	فرنسا ١٩٩١
١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠ - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٤	(٦) LOS/PCN/BUR/R.14 (٢٦) LOS/PCN/BUR/R.25 (٢) LOS/PCN/BUR/R.43	الاتحاد الروسي
١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	(٢) LOS/PCN/BUR/R.20 (١) LOS/PCN/BUR/R.33	الصين
٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٢ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣	(٢) LOS/PCN/BUR/R.30	الاتحاد الروسي وبلغاريا وبولندا والجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية وكوبا
		جمهورية كوريا <sup>(ب)</sup>

(أ) سنة تقديم التقرير الدوري.

(ب) لما كانت جمهورية كوريا لم تسجل كمستثمر رائد إلا في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٤، فإنها لم تقدم أي تقرير دوري بعد.

### ثالثا - تقديم البيانات

- ١٠ - طلب إلى المستثمرين الرواد المسجلين الثلاثة إفريمير/أفيرنود (فرنسا)، ودورد (اليابان) ويوزيمورجيولوجيا (الاتحاد الروسي)، كجزء من الأعمال التحضيرية، جمع وتوضيح جميع البيانات الموجودة في القطاعات المحجوزة للسلطة LOS/PCN/L.87 المرفق، الفقرة ٧ (أ)).
- ١١ - لا يقتضي أي حكم من أحكام التفاهم الوارد في مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87، الذي يسري على الهند بالإضافة إلى إفريمير/أفيرنود، ودورد، ويوزيمورجيولوجيا، أن تقدم الهند أي بيانات إضافية بشأن القطاع المحجوز للسلطة في جنوب وسط حوض المحيط الهندي، نتيجة لتسجيلها.
- ١٢ - وبمقتضى الفقرة ٨ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.102، ومرفق الوثيقة LOS/PCN/L.108 والفقرة ٧ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.115/Rev.1، فإن على الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية المحيطية "كومرا" (الصين) ومنظمة انترأوشيانتال المشتركة (الاتحاد الروسي، وبولندا، وبغاريا، وبولندا، والجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية، وكوبا، وجمهورية كوريا)، على التوالي، تقديم قريصات حاسوبية تحتوي على البيانات التي قامت بجمعها بشأن موقع عقيدات المعادن، ورتبتها ووفرتها في القطاعات المحجوزة للسلطة، وذلك نتيجة لتسجيلها.

#### الحالة

- ١٣ - قدمت المنظمات إفريمير/أفيرنود، ودورد، ويوزيمورجيولوجيا تقريرا مشتركا عنوانه "الأعمال التحضيرية في القطاع المحجوز للسلطة الدولية لقاع البحار - آب/أغسطس ١٩٩١" إلى اللجنة التحضيرية. ونظر فريق من الخبراء التقنيين في هذا التقرير في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢. وانتهى الفريق إلى أن هدف الأعمال التحضيرية قد تم الوفاء به تماما.
- ١٤ - وقدمت الصين إلى اللجنة التحضيرية قريصا يحتوي على البيانات المطلوبة (LOS/PCN/BUR/R.21).
- ١٥ - وقدم وفد بولندا، بالنيابة عن منظمة انترأوشيانتال المشتركة، تقريرا أوليا يحتوي على البيانات المطلوبة (LOS/PCN/BUR/R.46).
- ١٦ - ونظرنا إلى أن حكومة جمهورية كوريا لم يسجلها المكتب باعتبارها مستثمرا رائدا إلا في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٤، فلم تتح لها الفرصة بعد لتقديم البيانات المطلوبة.

#### رابعا - التخلي

١٧ - وفقاً للفقرة الفرعية (ه) من القرار ١ من القرار الثاني، يتخلى المستثمر الرائد عن أجزاء من القطاع الرائد لتعود إلى المنطقة وفقاً للجدول التالي:

١٠' في المائة من القطاع المخصص في نهاية السنة الثالثة من تاريخ التخصيص؛

١٠' في المائة إضافية من القطاع المخصص في نهاية السنة الخامسة من تاريخ التخصيص؛

٣٠' في المائة إضافية من القطاع المخصص أو نسبة أكبر من ذلك بحيث يتم تجاوز قطاع الاستغلال الذي تقرره السلطة في قواعدها وأنظمتها وإجراءاتها بعد ثمانية أعوام من تاريخ تخصيص القطاع أو تاريخ منح إذن الانتاج، أيهما أسبق.

#### الحالة

١٨ - في ٨ آب/أغسطس ١٩٩٤ (نيويورك، ٢ - ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٤) نظر المكتب في مسألة التخلي عن القطاعات الرائدة.

١٩ - ويرد في مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.41/Rev.1 أن مقدمي الطلبات الذين تخلوا مقدماً عن أجزاء من القطاعات موضع الطلب وقت تقديم الطلب سيعتبر أنهم قد التزموا بما تنص عليه الفقرة الفرعية (ه) من الفقرة ١ من القرار الثاني. وهذا ينطبق على الاتحاد الروسي وفرنسا واليابان.

٢٠ - والفقرة الفرعية ٣' من الفقرة ١٣ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.41/Rev.1 تطلب أن تلتزم الهند بأحكام التخلي الواردة في القرار الثاني. وبمقتضى هذه الأحكام، كان على الهند، التي أصبحت مستثمراً رائداً مسجلاً في ١٧ آب/أغسطس ١٩٨٧، أن تتخلى عن ٢٠% في المائة من القطاع المخصص لها بحلول ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٠ وعن نسبة إضافية قدرها ١٠% في المائة من القطاع المخصص بحلول ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٢.

٢١ - وأبلغت الهند المكتب بأنه، وفقاً للقرار الثاني، قد جرى التخلی عن نسبة ٢٠% في المائة من القطاع الرائد (٣٠٠٠ كيلومتر مربع). وتحدد المنطقة المتخلی عنها الخطوط الواصلة بين نقاط التحول والإحداثيات الجغرافية المذكورة في الجدول المرفق بالوثيقة LOS/PCN/BUR/R.44.

٢٢ - وكان من المقرر أن تتخلى منظمة إنترأوشيانمتال المشتركة، التي سجلت في ١٢ آب/أغسطس ١٩٩١ عن ٢٠ في المائة من القطاع المخصص لها بحلول ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٤ وعن نسبة إضافية قدرها ١٠ في المائة من القطاع المخصص بحلول ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٦.

٢٣ - وقام وفد بولندا، بالنيابة عن المستثمر الرائد المسجل، منظمة إنترأوشيانمتال المشتركة، ودولها الموثقة، بإبلاغ المكتب، بأنه، وفقا للجدول المحدد في الفقرة الفرعية (ه) ١ من الفقرة ١ من القرار الثاني، تخلت منظمة إنترأوشيانمتال المشتركة عن ٢٠ في المائة من القطاع الرائد الواقع في الجزء الجنوبي من القطاع الرائد المجاور للقطاع المحجوز للسلطة. وتبلغ مساحة المنطقة المتخلى عنها ٦٧٢ كيلومترا مربعا أو ٤٥٪ في المائة من القطاع الرائد (LOS/PCN/BUR/R.45).

٢٤ - وأحاط المكتب علما باخطارات التخلي عن القطاعات الرائدة المقدمة من المستثمرين الرواد المسجلين، وحكومة الهند ومنظمة إنترأوشيانمتال المشتركة.

٢٥ - وكان مقررا أن تتخلى الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية المحيطية "كومرا" (الصين)، التي أصبحت مستثمرا رائدا مسجلا في ٥ آذار/مارس ١٩٩١، عن ٢٠ في المائة من القطاع المخصص لها بحلول ٥ آذار/مارس ١٩٩٤ وعن نسبة إضافية قدرها ١٠ في المائة من القطاع المخصص بحلول ٥ آذار/مارس ١٩٩٦.

٢٦ - وفي الدورة الثانية عشرة للجنة التحضيرية، التي عقدت في كينغستون في الفترة من ٧ إلى ١١ شباط/فبراير ١٩٩٤، أبلغت الصين عن غرق سفينة الأبحاث التابعة لها المسماة "R/V Xiangyanghong 16". ونتيجة لذلك، تعين على الصين أن تؤجل ترتيباتها الخاصة بالتنفيذ بالجدول المحدد للتخلی عن قطاعات LOS/PCN/L.114/Rev.1. وكررت الصين الاعراب عن اعتزامها التخلی عن ٢٠ في المائة من القطاع المخصص لها في نهاية السنة الخامسة، وفقا للفرقة ١ (ه) من القرار الثاني.

٢٧ - ومن المقرر أن تتخلى جمهورية كوريا، التي سجلت في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٤، عن ٢٠ في المائة من القطاع المخصص لها بحلول ٢ آب/أغسطس ١٩٩٧ وعن نسبة إضافية قدرها ١٠ في المائة من القطاع المخصص بحلول ٢ آب/أغسطس ١٩٩٩.

٢٨ - وأوصى المكتب السلطة الدولية لقائ البحار بأن يواصل المجلس رصد قيام المستثمرين الرواد المسجلين بالتخلي عن القطاعات.

خطة الاستكشاف للقطاعات المحجوزة في المنطقة الوسطى من شمال شرقى المحيط الهادئ

- خامساً -

**ألف - الخطة العامة**

٢٩ - ترد خطة شاملة للمراحل الأولى من استكشاف موقع تعدادين واحد في القطاع المحجوز للسلطة في المنطقة الوسطى من شمال شرقى المحيط الهادئ في تقرير لفريق الخبراء التقنيين مقدم إلى المكتب .(LOS/PCN/BUR/R.5)

**باء - الأعمال التحضيرية**

٣٠ - كما ذكر آنفا (الفقرة ١٠) كان يتعين على ثلاثة مستثمرين رواد مسجلين هم: المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار/المؤسسة الفرنسية لدراسات استكشاف العقيادات (فرنسا) وشركة تنمية موارد المحيطات العميقية (اليابان) ومؤسسة "يوزيمورجيولوجيا" (الاتحاد الروسي) الاشتراك معا في الأعمال التحضيرية التي ستكون من تجميع وتوضيح جميع البيانات الموجودة عن القطاعات المحجوزة للسلطة في المنطقة الوسطى من أجل تسهيل التخطيط التفصيلي للمرحلة الأولى من خطة الاستكشاف وتنفيذها.

**الحالة**

٣١ - قدمت إلى اللجنة التحضيرية في آب/أغسطس ١٩٩١ قائمة البيانات والمعلومات التي جمعتها فرنسا واليابان والاتحاد الروسي عن القطاعات المحجوزة للسلطة. وقدم إلى اللجنة التحضيرية التقرير المعنون "الأعمال التحضيرية في القطاع المحجوز للسلطة الدولية لقاع البحار - آب/أغسطس ١٩٩١" ونظر فريق الخبراء التقنيين في ذلك التقرير في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢. وتبين لفريق الخبراء أن الهدف من الأعمال التحضيرية قد تحقق بالكامل وأوصى بأن تنفذ الآن المرحلة الأولى من خطة الاستكشاف. كما أوصى الفريق بأن يشارك المستثمرون الرواد الثلاثة في وضع خطة عمل تفصيلية وجدول زمني تشغيلي للمرحلة الأولى .(LOS/PCN/BUR/R.10)

٣٢ - واعتمد المكتب توصيات فريق الخبراء التقنيين في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٢ .(LOS/PCN/L.102)

### جيم - المرحلة الأولى من خطة الاستكشاف

٣٣ - الأساس الذي يقوم عليه التزام المجموعة الأولى من مقدمي الطلبات (فرنسا واليابان والاتحاد الروسي) بمساعدة اللجنة التحضيرية في استكشاف موقع تعدادين وفي إعداد خطة عمل فيما يتعلق بموقع التعدادين يرد في الفقرة ١٤ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.41/Rev.1، وفيما يلي نصها:

"وبصرف النظر عن أحكام الفقرة ١٢ (أ) من القرار الثاني، ستساعد المجموعة الأولى من مقدمي الطلبات اللجنة التحضيرية والسلطة في استكشاف أحد مواقع المناجم من أجل العملية الأولى للمؤسسة وفي إعداد خطة عمل فيما يتعلق بموقع المنجم هذا. وسوف تناقش شروط هذه المساعدة ومدتها ويجري الاتفاق عليها في أعقاب التسجيل، مع تطبيق أحكام الفقرة ٧ (ج) من القرار الثاني بعد إجراء ما يلزم من تغييرات."

٣٤ - وفي التفاصيل المتعلقة بأداء المستثمرين الرواد ودولهم المؤثقة للالتزاماتهم، المؤرخ ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ LOS/PCN/L.87، المرفق) تعهد المستثمرون الرواد المسجلون الثلاثة (فرنسا واليابان وما كان يعرف عندئذ بالاتحاد السوفيتي) بتنفيذ المرحلة الأولى من خطة عمل الاستكشاف وفقاً للفقرات ٢٥ إلى ٣٥ من الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.5. ويتبع تنفيذ أعمال المرحلة الأولى من خطة الاستكشاف في غضون فترة لا تتجاوز نهاية السنة المالية التالية لإنجاز استعراض نتائج الأعمال التحضيرية من قبل فريق الخبراء التقنيين، وفقاً للفقرة ١٧ من الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.5.

٣٥ - وقدرت تكاليف المرحلة الأولى بما يتراوح بين ٧ ملايين و ٩ ملايين من دولارات الولايات المتحدة، يشترك في تحملها المستثمرون الرواد الثلاثة.

٣٦ - ولما كان التقرير المتعلقة بالأعمال التحضيرية قد ووافق عليه في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٢، فمن المقرر أن يبدأ العمل في المرحلة الأولى في موعد لا يتجاوز نهاية عام ١٩٩٤ LOS/PCN/BUR/INF/R.12 (الفقرة ٢٥).

٣٧ - وفيما يتعلق بالرسم السنوي المحدد الواجب سداده بموجب الفقرة ٧ (ب)، من القرار الثاني، نص التفاصيل على ما يلي:

"لدى إنجاز المرحلة الأولى من خطة الاستكشاف، يُحل المستثمرون الرواد المسجلون الثلاثة، أي فرنسا واليابان والاتحاد السوفيتي، اعتباراً من تاريخ تسجيلهم من الالتزامات المقررة عليهم

بموجب الفقرة ٧ (ب) من القرار الثاني، وال المتعلقة بسداد مليون من دولارات الولايات المتحدة سنويا، شريطة أداء الالتزامات المقررة بموجب الفقرات ٢ و ٧ و ٨ أعلاه بصورة مرضية LOS/PCN/L.87)، المرفق، الفقرة ١٠.".

٣٨ - كذلك نص هذا التفاصيم على أنه "في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع صك التصديق أو الانضمام لـ LOS/PCN/L.41/Rev.1، يقوم فريق الخبراء التقنيين المنشأ وفقاً للفقرة ٦ من مرفق الوثيقة باستعراض حالة تعداد قاع البحار العميق، وإعداد تقييم عن الموعد المتوقع لبدء الانتاج التجاري. فإذا ما خلص فريق الخبراء التقنيين من الاستعراض والتقييم إلى أن الانتاج التجاري لن يتحقق لفترة ممدة من الزمن، توصي اللجنة التحضيرية السلطة بالتنازل، لفترة متساوية، عن الرسم السنوي المحدد الواجب سداده بمقتضى الفقرة ٣ من المادة ١٣ من المرفق الثالث LOS/PCN/L.87). المرفق، الفقرة ١٢".

٣٩ - ووفقاً لما تقدم، عقد اجتماع لفريق الخبراء التقنيين في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، بعد أن تلقت الاتفاقية الصك لـ LOS/PCN/L.41/Rev.1، لاستعراض حالة التعداد في قاع البحار العميق وإعداد تقييم بشأن الموعد المتوقع لبدء الانتاج التجاري. وذكر فريق الخبراء التقنيين في استنتاجات تقريره المقدم إلى اللجنة العامة ما يلي:

"وفيما يتعلق بتوقعات بدء الانتاج التجاري، خلص الفريق إلى ما يلي:

(أ) مع أن التوقيت الدقيق يظل غير مؤكد نتيجة لعدد من العوامل التي لا يمكن الآن التنبؤ بها، فإن من المحتمل أن يبدأ الانتاج التجاري في أعماق البحار في وقت ما في المستقبل، لأن الموارد المعدنية في قاع البحار تشكل إمكانيات تجارية كبيرة، وذلك أساساً بناء على ما يلي:  
١' إتساع الموارد؛ ٢' الخصائص المتعددة المعادن للركاز؛ ٣' عدم وجود صعوبات تكنولوجية لا يمكن التغلب عليها في عملية تعداد أو تجهيز هذه الموارد؛

(ب) إلا أنه يكاد أن يكون من المؤكد أن التعداد التجاري في أعماق البحار لن يبدأ خلال الفترة الباقية من هذا العقد (حتى سنة ٢٠٠٠):

(ج) ولا يتحمل أيضاً أن يبدأ التعداد التجاري في أعماق البحار خلال العقد التالي (٢٠١٠ إلى ٢٠١١):

(د) ويمكن التنبؤ بمزيد من الدقة بتقدير الوقت الذي يحتمل أن يبدأ فيه الانتاج التجاري للتعدين في أعماق البحار حينما تجري في المستقبل دراسات جدوى واسعة النطاق واختبارات لقاع البحار لمدة طويلة." ( LOS/PCN/BUR/R.32، الفقرة ٥٧).

٤٠ - وفي الدورة الثانية عشرة المستأنفة (نيويورك، ١ - ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٤)، تناولت اللجنة العامة مسألتي الرسم السنوي المحدد والتزام المستثمرين الرواد المسجلين الثلاثة، أي فرنسا واليابان والاتحاد الروسي ودولهم المؤثقة بتنفيذ المرحلة الأولى من أعمال الاستكشاف. ونظرت اللجنة العامة في المسائل المتصلة بالتنازل عن الرسم السنوي المحدد الواجب السداد بموجب الفقرة ٣ من المادة ١٣ من المرفق الثالث، على ضوء استنتاجات فريق الخبراء التقنيين الواردة في الفقرة ٥٧ من تقريره LOS/PCN/L.87) وقرار اللجنة التحضيرية الوارد في الفقرة ١٢ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.32) وقررت أن توصي السلطة بالتنازل عن الرسم السنوي المحدد الواجب السداد على المستثمرين الرواد المسجلين لدى بدء نفاذ الاتفاقية على نحو يتفق مع الفقرة ٢ من الفرع ٨ من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ LOS/PCN/L.115/Rev.1).

٤١ - وقرر المكتب أيضاً التنازل عن الرسم السنوي المحدد البالغ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة المنصوص عليه في الفقرة ٧ (ب) من القرار الثاني، اعتباراً من تاريخ التسجيل، والمشار إليه أيضاً في الفقرة ١٠ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87.

٤٢ - ونظر المكتب في التزام المستثمرين الرواد المسجلين الثلاثة، وهم المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار والمؤسسة الفرنسية لدراسات استكشاف العقيدات، (افريمير/افيرنود)، وشركة تنمية موارد أعماق المحيطات، المحدودة (دورد) ومؤسسة "يوزيمورجيولوجيا" ودولهم المؤثقة، وهي فرنسا واليابان والاتحاد الروسي، بتنفيذ المرحلة الأولى من أعمال الاستكشاف المشار إليها في الفقرتين ٧ و ٨ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87) وقررت، دون الالتماع بالتفاهم المتعلق بالمرحلة الثانية الوارد في الفقرة ٩ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87 إرجاء أداء الالتزام ريثما تقرر اللجنة القانونية والتقنية أنه قد تم الاضطلاع بأعمال استكشافية كبيرة من جانب أي متعاقد، ما لم يقرر المجلس، بناءً على طلب أي مستثمر رائد مسجل، إدخال تعديلات وفقاً للفقرة ٤ (أ) من الوثيقة LOS/PCN/L.87 والفقرة ٦ (أ) من الفرع ١ من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ LOS/PCN/L.115/Rev.1).

سادسا - التدريب<sup>(٤)</sup>

٤٣ - تقتضي الفقرة ١٢ (أ) من القرار الثاني من كل مستثمر رائد مسجل أن يوفر التدريب على جميع المستويات للعاملين الذين تسميهم اللجنة. وأنشئت اللجنة الخاصة للمؤسسة، وهي اللجنة الخاصة ٢، وفقاً للفقرة ٨ من القرار الأول لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار وعهد إليها بالمهام المشار إليها في الفقرة ١٢ من القرار الثاني.

٤٤ - وطلب في الفقرة ٢ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.87 من فرنسا والهند واليابان والاتحاد السوفيatici توفير التدريب عملاً بالفقرة ١٢ (أ) "٢" من القرار الثاني تمشياً مع برنامج التدريب المحدد الذي اعتمدته اللجنة التحضيرية وفقاً للمبادئ والسياسات والمبادئ التوجيهية الواردة في الوثقتين LOS/PCN/SCN.2/L.7 و LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1. وآخذة في الاعتبار التقرير الوارد في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.6. ومن المتفق عليه أن يتحمل تكاليف ذلك التدريب المستثمرون الرواد المسجلون الأربع، وألا تتحمل اللجنة التحضيرية أي تكاليف في هذا الصدد. وسيتم الاتفاق على عدد المتربدين على وجه التحديد وفترة التدريب ومحالاته بين اللجنة التحضيرية وكل مستثمر رائد مسجل حسب قدراته. واتفق كذلك على ألا يقل قوام المجموعة الأولى من المتربدين عن ١٢ فرداً.

٤٥ - وبموجب الفقرة ٢ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.102، والقرة ٢ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.108 والفقرة ٢ من مرفق الوثيقة LOS/PCN/L.115/Rev.1، ينطبق الالتزام ذاته المتفق عليه فيما يتعلق بالمجموعة الأولى من المستثمرين الرواد المسجلين، باستثناء عدد الأفراد المقرر تدريبيهم، والذي اتفق على "ألا يقل عن أربعة أفراد". على الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية المحيطية (كومرا)، ومنظمة إنتراؤشيانمتال المشتركة، وحكومة جمهورية كوريا على التوالي.

الحالة

٤٦ - وافق فريق التدريب على جميع برامج التدريب للمستثمرين الرواد المسجلين، وهم فرنسا واليابان والاتحاد الروسي، والهند والصين ومنظمة إنتراؤشيانمتال المشتركة ومرشحون مختارون لمنح التدريب المقدمة في إطار هذه البرامج. وما فتئ يتلقى أيضاً تقارير مرحلية عن تنفيذ بعض هذه البرامج.

**ألف - البرنامج التدريبي المقدم من فرنسا**

٤٧ - نظر الفريق في جلسته الأولى، في البرنامج التدريبي المقدم من فرنسا (LOS/PCN/TP/1991/CRP.2) ووافق عليه. وتم تنقيح البرنامج في الجلسة الثانية لتصحيح خطأ في فقرة الدبياجة من موجز كل منحة

تدريبية، حيث يستعاض عن عبارة "لذلك ينبغي للمرشحين أن يكونوا حائزين على"، بما كان ينبغي أن تكون عليه الصيغة الصحيحة للعبارة وهي كما يلي "لذلك ينبغي للمرشحين، بعد برنامج التدريب، أن يكونوا حائزين على ...". نظرا لأن القدرات المدرجة هي القدرات التي سيحصل عليها المتربون بعد إكمال الدورة بنجاح. وتم الإعلان عن البرنامج المنقح LOS/PCN/TP/1991/CRP.2/Rev.1. انظر المرفق الثاني) في مشروع مذكرة شفوية، قدمت إلى مكتب اللجنة التحضيرية في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.16. ويقدم البرنامج منحة تدريبية واحدة تترواح مدتها من ٩ إلى ١٥ شهرا في كل من التخصصات التالية: جيولوجيا التعدين وتجهيز البيانات الجيولوجية؛ والجيوفизياء الاستكشافية؛ والهندسة البحرية، اعتبارا من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ بالإضافة إلى دورة لتجديد المعلومات اللغوية لمدة أقصاها ثلاثة أشهر إذا كان المترب يحتاج إليها.

٤٨ - وشرع الفريق في اختيار المرشحين للبرنامج التدريبي المقدم من فرنسا في جلساته الثالثة. وقد ورد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1992/CRP.10 موجز للطلبات المقدمة للحصول على منحة تدريبية في إطار ذلك البرنامج. ونظرا لعدم وجود مرشحين مؤهلين تأهيلا كافيا للحصول على منحة تدريبية في مجال الهندسة البحرية، فقد طلب الفريق من فرنسا تحويل تلك المنحة التدريبية إلى جيولوجيا التعدين وتجهيز البيانات الجيولوجية. ووافقت السلطات الفرنسية بصورة غير رسمية على هذا الطلب وقام الفريق باختيار السيد أحمد ابراهيم من تونس والسيد كايفر غونزالفيس دي سوزا من البرازيل للمنتحتين التدريبيتين في مجال جيولوجيا التعدين وتجهيز البيانات الجيولوجية؛ والسيد مامادو ندياي من السنغال للمنحة التدريبية في مجال الجيوفизياء الاستكشافية (LOS/PCN/BUR/R.18).

٤٩ - وقدم وفد فرنسا تقارير مرحلية مكتوبة عن تنفيذ برامجها التدريبي في جلسات الفريق الرابعة (LOS/PCN/TP/1994/CRP.20) والخامسة (LOS/PCN/TP/1993/CRP.16) والسادسة (LOS/PCN/TP/1994/CRP.24). وأبلغ الفريق بأن السيد ابراهيم قد أتم منحته التدريبية بنجاح في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، وأن السيد كايفر غونزالفيس دي سوزا والسيد مامادو ندياي قد شرعا في التدريب في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ وسينجذبهما في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.

٥٠ - وفي الجلسة ٦، شرع الفريق في تقييم التدريب الذي تلقاه السيد أحمد بraham في الفترة من ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ في مجال جيولوجيا التعدين وتجهيز البيانات الجيولوجية في إطار برنامج فرنسا التدريبي. وعرضت على الفريق نسخة من التقرير الذي قدمه المترب LOS/PCN/TP/1994/CRP.20 وال السادسة (LOS/PCN/TP/1994/CRP.26). وإضافة إلى ذلك شهد وفد فرنسا باستكمال زمالة التدريب في رسالة موجهة إلى رئيس اللجنة التحضيرية لتقديمها إلى المكتب في الدورة الثانية عشرة للجنة التحضيرية المعقدة في شباط/فبراير ١٩٩٤ (LOS/PCN/136). وقرر الفريق أن التدريب قد جرى وفقا

ل البرنامج الذي وافق عليه الفريق وأوصى اللجنة التحضيرية بإصدار شهادة تدريب للسيد براهم LOS/PCN/BUR/R.47). وقدمت نسخة من التقرير الشامل الذي قدمه السيد براهم إلى الأمانة العامة لحالاتها إلى السلطة.

#### باء - البرنامج التدريبي المقدم من اليابان

٥١ - قدم اليابان برنامجه التدريبي (LOS/PCN/TP/1991/CRP.3)، في الجلسة الأولى لفريق التدريب. وبعد استعراض ذلك البرنامج اعتبر الفريق انه يتطلب مزيداً من التوضيح. فموعد البداية (وهو أيار/مايو ١٩٩٣) ومدة البرنامج (ستة أشهر). إذا نظر إليهما في ضوء البرنامج الفرنسي، يوحيان بضرورة اجراء بعض التعديلات. كما أشار الفريق الى أن الحاشية الواردة في ذيل البرنامج ومفادها أن "جميع ما ذكر أعلاه قابل للتغيير" تسبب قدراً كبيراً من عدم اليقين. وقام اليابان ببلاغ الفريق بأن هذه الحاشية التفسيرية لا تنطبق على البرنامج بأكمله، وإنما على عناصر محددة يمكن تعديلاً لها أثناء تنفيذ المنح التدريبية. وطلب الفريق من اليابان أن ينظر في اجراء بعض التعديلات على برنامجه. وقدم اليابان برنامجاً منتحلاً إلى الجلسة الثانية للفريق (LOS/PCN/TP/1992/CRP.5). وقد أشار الفريق، أثناء استعراضه لذلك البرنامج، فيما يتصل بالموجز ٣ المتعلق بالتدريب في ميدان الهندسة الالكترونية الى أنه نظراً لأن الهندسة الكهربائية تتصل بتوليد الطاقة وليس بالالكترونيات، فإنه ليس من المستصوب أن تكون الهندسة الكهربائية من المؤهلات المطلوب توفرها في طالبي الالتحاق بهذا البرنامج التدريبي. وصدر تصويب للوثيقة يعكس تلك النقطة. ثم وافق الفريق على البرنامج (LOS/PCN/TP/1992/CRP.5) و (Corr.1) وتم الاعلان عنه في مشروع مذكرة شفوية، عرضت على مكتب اللجنة التحضيرية في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.16. وقدم البرنامج منحة تدريبية في كل من الاختصاصات التالية: الجيولوجيا؛ والجيوفيزيا؛ والهندسة الالكترونية، اعتباراً من أيار/مايو ١٩٩٢ لفترة تبلغ نحو عشرة أشهر، وتشمل دورة دراسية لغوية.

٥٢ - وشرع الفريق في جلسته الثالثة، في اختيار المرشحين للبرنامج التدريبي المقدم من اليابان. وبرد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1992/CRP.10 موجز للطلبات المقدمة للحصول على منحة تدريبية في إطار ذلك البرنامج. وقام الفريق باختيار السيد براموان كوهبينا من تاييلند للمنحة التدريبية في مجال الجيولوجيا؛ والسيد أو - دوغ هوانغ من جمهورية ايران الاسلامية للمنحة التدريبية في مجال الجيوفيزيا؛ والسيد محمود محمد طاهري من جمهورية ايران الاسلامية للمنحة التدريبية في مجال الهندسة الالكترونية LOS/PCN/BUR/R.18). ثم قامت اللجنة التحضيرية بتسمية هؤلاء المرشحين لهذه المنح التدريبية LOS/PCN/L.108)، الفقرة (١٥).

٥٣ - وقام اليابان بابلاغ الفريق، في جلسته الخامسة، بأن المتدربين الثلاثة المذكورين أعلاه سيتمكنون تدريبيهم في شباط/فبراير ١٩٩٤.

٥٤ - وفي الجلسة ٦ قيم الفريق التدريب الذي تلقاه المتدربون الثلاثة في الفترة من ١٨ أيار/مايو ١٩٩٣ إلى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٤ في إطار برنامج اليابان التدريبي. وعرض على اللجنة تقرير عن المتدربين قدمته اليابان (LOS/PCN/TP/1994/CRP.24) كما عرض عليها تقارير السيد براموان كوهبينا الذي تدرّب في مجال الجيولوجيا؛ والسيد أو - دوغ هوانغ الذي تدرّب في مجال الجيوفيزيا؛ والسيد محمود محمد - الطاهري الذي تدرّب في مجال الهندسة الالكترونية؛ عن التدريب الذي تلقواه في اليابان (LOS/PCN/TP/1994/CRP.25). وقرر الفريق أن التدريب قد جرى وفقاً للبرنامج الذي وافق عليه الفريق وأوصى بإصدار شهادات تدريب للسيد كوهبينا، والسيد هوانغ، والسيد محمد - الطاهري (LOS/PCN/BUR/R.47). وكتب كل متدرب من المتدربين الثلاثة جزءاً من كتاب تعليمات تجاريبي عن دراسة استقصائية عن رواسب عقائد المنغنيز وعنوان "الجيولوجيا والتقييم عن عقائد المنغنيز" Geology "and prospecting of manganese nodules". وقدمت إلى الأمانة العامة نسخة من ذلك التقرير الشامل لإحالتها إلى السلطة.

#### جيم - البرنامج التدريبي المقدم من الاتحاد الروسي

٥٥ - قدم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية برنامجه التدريبي ( LOS/PCN/TP/1991/CRP.4 ) و Add.1 في الجلسة الأولى لفريق التدريب. وبعد استعراض ذلك البرنامج، اعتبر الفريق أنه إذا نظر إلى الموعود المقترح لبدء البرنامج ( وهو تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ) ومدته ( ستة أشهر )، في ضوء البرنامج الفرنسي، تتضح الحاجة إلى إجراء بعض التعديلات. وهناك مجال آخر من المجالات المسببة للقلق وهو أن اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية طلب في برنامجه أن تقوم الحكومات التي يكون متدربوها من مواطنها أو الأمم المتحدة بدفع كلفة التحاق المتدربين. وطلب الفريق من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية النظر في إجراء بعض التعديلات على برنامجه. وقدم الاتحاد الروسي في الجلسة الثالثة للفريق برنامجاً منقحاً ( LOS/PCN/TP/1992/CRP.11 ) ووافق عليه الفريق في الجلسة نفسها. وتم الإعلان عن برنامج التدريب في مشروع مذكرة شفوية قدم إلى مكتب اللجنة التحضيرية في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.19. ويقدم البرنامج منحة تدريبية في كل من الاختصاصات التالية: الجيولوجيا البحرية؛ والجيوفيزيا البحرية؛ وعلم الأيكولوجيا البحرية، اعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ لفترة تبلغ نحو عشرة أشهر، بما فيها دورة لغوية.

٥٦ - وشرع الفريق في جلسته الرابعة في اختيار المرشحين للبرنامج التدريبي المقدم من الاتحاد الروسي. ويرد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1993/CRP.14 موجز للطلبات المقدمة للحصول على منح تدريبية في إطار ذلك البرنامج. وقام الفريق باختيار السيد توماس م. مونياو من كينيا للمنحة التدريبية في مجال الحيولوجيا البحرية؛ والسيد خوان لورينزو دياز نافياس من شيلي للمنحة التدريبية في مجال الجيوفيزاء البحرية؛ والسيد سمير أ. متولي من المملكة العربية السعودية للمنحة التدريبية في مجال الأيكولوجيا البحرية (LOS/PCN/BUR/R.26). ثم قامت اللجنة التحضيرية بتسمية هؤلاء المرشحين لتلك المنح التدريبية LOS/PCN/L.113/Rev.1).  
الصفحة ٤٠

٥٧ - وأبلغ الاتحاد الروسي الفريق، في اجتماعه الخامس، أن اثنين فقط من المتدربين الثلاثة وهما السيد متولي والسيد دياز نافياس قد حضرا للالتحاق بالبرنامج التدريبي وبدأ الأول تدريبه في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ والآخر في تشرين الثاني/نوفمبر من السنة نفسها. وكان من المزعزع أن يبدأ السيد مونياو تدريبه في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ولكنه لم يرد قط على الإخطارات التي أرسلها إليه الاتحاد الروسي. ولما كان الموعود النهائي لبدء التدريب قد مضى منذ وقت طويل، فإن الاتحاد الروسي لم يتمكن من تأجيل بدء هذه المنحة التدريبية أكثر من ذلك.

٥٨ - وفي الجلسة ٦، قدم الاتحاد الروسي تقريرا خطيا عن نجاح السيد متولي والسيد دياز نافياس في استكمال زمالات التدريب في تموز/يوليه ١٩٩٤ (LOS/PCN/TP/1994/CRP.29). وأشار إلى أن الاتحاد الروسي قد نفذ على النحو الأوفى التزاماته المتعلقة بالتدريب، بعد استكمال المتدربين لزمالتهم التدريب. وسوف يحال تقريرا المتدربين إلى الأمانة العامة لإحالتهم إلى السلطة.

٥٩ - وأحاط الفريق علما بالتقرير المقدم. وقرر أنه يتغذر عليه الشروع في تقييم التدريب المتلقى في إطار برنامج التدريب نظراً لعدم توافر تقريري المتدربين.

#### دال - البرنامج التدريبي للهند

٦٠ - قدمت الهند برنامجها التدريبي (LOS/PCN/TP/1992/CRP.6) في الاجتماع الثاني لفريق التدريب. وبعد أن استعرض الفريق هذا البرنامج خرج برأي مفاده أن من الأصوب أن يعاد تنظيم البرنامج بحيث يقدم ملامح واضحة للتدريب في ثلاثة من التخصصات الثمانية ذات الأولوية المدرجة في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.6. وأوضح أيضاً أن المدة المعروضة للتدريب على متن السفن والبالغة ٦ أسابيع هي أقصر من اللازم وينبغي زيادتها. وطلب الفريق إلى الهند النظر في إدخال بعض التعديلات في برنامجها. وقدمت الهند برنامجاً منقحاً (LOS/PCN/TP/1992/CRP.8) إلى الاجتماع الثالث للفريق. وبعد أن استعرض الفريق هذا

البرنامج قرر أن يغير الحد الأعلى للسن وهو ٣٥ عاما إلى ٤٠ عاما وهو الحد الأعلى للسن الذي قرره الفريق في اجتماعه الثاني. وصدر تصويب للوثيقة CRP.8 ليعكس ذلك وليورد أيضا تغييرا في الصياغة، وبعد ذلك وافق الفريق في اجتماعه الثالث على البرنامج على LOS/PCN/TP/1992/CRP.8 (Corr.1). وأعلن عن البرنامج التدريبي للهند في مشروع مذكرة شفوية قدمت إلى المكتب في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.19 وقدمت في إطار هذا البرنامج منحة تدريبية في كل من التخصصات التالية: جيولوجيا التعدين؛ جيوفيزياء الاستكشاف؛ والهندسة الكيميائية، وبدأت هذه المنح في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ وستستمر لمدة ١٠ شهور.

٦١ - وشرع الفريق في جلسته الرابعة في اختيار مرشحين للبرنامج التدريبي للهند. وترد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1993/CRP.14 خلاصة موجزة للطلبات المقدمة للحصول على المنحة التدريبية في إطار هذا البرنامج. وبالنظر إلى عدم تقديم مرشحين مؤهلين تأهيلًا كافيا للحصول على المنحة التدريبية في مجال الهندسة الكيميائية، فقد قرر الفريق أنه يتبع إرجاء المنحة التدريبية وإعادة الإعلان عنها حتى يمكن اختيار المرشح الملائم في الاجتماع المقبل للفريق. واختار الفريق السيد خالد عبدالله قاضي من المملكة العربية السعودية للحصول على المنحة التدريبية في مجال جيولوجيا التعدين؛ والسيد كوامي أودامي بوا من غانا للمنحة التدريبية في مجال جيوفيزياء الاستكشاف (LOS/PCN/BUR/R.26). وبعد ذلك قامت اللجنة التحضيرية بتسمية هذين المرشحين للحصول على هاتين المنحتين التدريبيتين من خلال لجنة التحكيم (LOS/PCN/L.113/Rev.1)، الفترة ٢٠. وأعيد الإعلان عن المنحة التدريبية في مجال الهندسة الكيميائية في مشروع مذكرة شفوية جديد قدم إلى المكتب في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.28.

٦٢ - وما أن غدا واصحا أن الفريق لن يعقد اجتماعا آخر في عام ١٩٩٣ ومن ثم لن يتمكن من اختيار مرشح للمنحة التدريبية في مجال الهندسة الكيميائية المزمع أن تبدأ في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، طلبت الأمانة العامة إلى الهند، في رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣، أن ترجئ بدء هذه المنحة التدريبية حتى منتصف أو نهاية عام ١٩٩٤ (LOS/PCN/TP/1993/CRP.17). وصدر تصويب ثان للبرنامج التدريبي الوارد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1992/CRP.8 و LOS/PCN/TP/1994/CRP.19 يراعى فيه هذا القرار. وجرى أيضا وفقا لذلك تنقيح المذكرة الشفوية المعلن فيها عن هذه المنحة التدريبية، وهي المذكرة التي أرسلتها الأمانة العامة إلى الحكومات بعد ذلك بوقت قصير.

٦٣ - واختار الفريق في جلسته الخامسة السيد سعد م. إيليا من العراق للمنحة التدريبية في مجال الهندسة الكيميائية (LOS/PCN/BUR/R.36). وترد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1994/CRP.19 خلاصة موجزة للطلب

الذي تقدم به. وقامت اللجنة التحضيرية بتسمية السيد إيليا للحصول على المنحة التدريبية في مجال الهندسة الكيميائية ( LOS/PCN/L.114/Rev.1)، الفقرة (٢٢).

٦٤ - وأبلغت الهند الفريق، في جلسته الخامسة، أن السيد قاضي والسيد بواما قد بدءاً تدريبيهما في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣.

٦٥ - وفي الجلسة السادسة، أفادت الهند بأن اثنين من المتدربين الثلاثة وهما السيد خالد عبد الله قاضي (المملكة العربية السعودية) والسيد كوامي أودامي بواما (غانا) قد استكملتا تدريبيهما في تموز/ يوليه ١٩٩٤ ( LOS/PCN/TP/1994/CRP.27). وقدم إلى الفريق تقريراً للمتدربين عن التدريب الذي تلقاه في الهند. وأبلغت الهند الفريق بأن إدارة تنمية المحيطات ستقدم تقريراً عن المتدربين في مرحلة لاحقة وأنها ستتصدر أيضاً شهادتين للمتدربين. وسوف ترسل نسخ ذلك التقرير والشهادتين إلى الأمانة العامة لإحالتها إلى السلطة. وزوّدت الأمانة العامة بتقريري المتدربين لإحالتهما إلى السلطة.

٦٦ - وأحاط الفريق علماً بالتقدير المقدم. وقرر أنه يتذرّع عليه الشروع في تقييم التدريب المتلقى في إطار برنامج التدريب نظراً لعدم وجود تقرير إدارة تنمية المحيطات.

#### هاء - البرنامج التدريبي للصين

٦٧ - وقدمت الصين برنامجها التدريبي ( LOS/PCN/TP/1993/CRP.13) في الاجتماع الرابع لفريق التدريب. وبعد أن استعرض الفريق هذا البرنامج رأى أنه يلزم تنقیح الشروط الأكاديمية التي ينبغي أن تتوافر في المتقدمين لكي تتفق مع المعيار الذي وضعه الفريق في هذا الصدد في مجتمعه الثاني. واقتراح أيضاً أن تتضمن المرحلة الرابعة المتعلقة بالمنحة التدريبية في مجال الهندسة الفلزية نفس الشرط الذي تشرطه المنح التدريبية الأخرى المعروضة، وهو أن يقوم المتدرب، استناداً إلى التدريب الذي حصل عليه في المراحل السابقة، باختيار موضوع للبحث وإعداد تقرير مفصل في مركز التدريب. وطلب الفريق إلى الصين أن تنظر في إدخال بعض التعديلات في برنامجها. وقد جرى تنقیح البرنامج التدريبي في نفس الاجتماع ( LOS/PCN/TP/1993/CRP.13/Rev.1)، ثم وافق عليه الفريق بعد ذلك، وأعلن عنه في مشروع مذكرة شفوية قدم إلى المكتب في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.27. وقدم البرنامج منحة تدريبية في مجال الجيولوجيا البحرية؛ ومنحة في مجال الجيوفيزيا البحرية؛ ومنحتين تدريبيتين في مجال الهندسة الفلزية، وموعد بدء هذه المنحة هو آذار/مارس ١٩٩٤ وتستمر لمدة تقارب من ١١ شهراً بما فيها دورة في اللغة.

٦٨ - وفي ضوء القرار القاضي بعدم عقد اجتماع آخر للفريق في عام ١٩٩٣، من أجل اختيار المرشحين للمنح التدريبية المعروضة في إطار البرنامج التدريبي للصين، والمقرر لها أن تبدأ في آذار/مارس ١٩٩٤، طلبت الأمانة العامة إلى الصين، في رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣، أن تؤجل بدء برنامجها التدريبي حتى منتصف أو نهاية عام ١٩٩٤. ووافقت الصين في ردّها المؤرخ ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٣ على تأجيل برنامجها التدريبي، وذكرت أن الوقت المحدد لتنفيذ البرنامج سيطرح في الاجتماع المقبل للفريق LOS/PCN/TP/1993/CRP.17). وصدر تصويب للبرنامج التدريبي في الوثيقة LOS/PCN/TP/1993/CRP.13/Rev.1) بما يعكس هذا القرار. وجرى أيضاً وفقاً لذلك تنقيح المذكرة الشفوية التي أرسلتها الأمانة العامة إلى الحكومات بعد ذلك بوقت قصير.

٦٩ - وشرع الفريق في اجتماعه الخامس في اختيار مرشحين للبرنامج التدريبي للصين الذي من المقرر وفقاً لما ذكره الخبير الصيني، أن يبدأ في أيار/مايو ١٩٩٤. وترد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1994/CRP.19) خلاصة موجزة للطلبات المقدمة للحصول على المنح التدريبية في إطار هذا البرنامج. وبالنظر إلى أنه لا يوجد إلا مرشحان مؤهلان للحصول على المنتحتين التدريبيتين في مجال الهندسة الفلزية، وأحد هما يبلغ من العمر ٤١ عاماً، فقد قرر الفريق أنه يتبع التخلّي عن معيار السن الذي وضعه في اجتماعه الثاني. واختار الفريق السيد مراد قلقال من الجزائر للحصول على المنحة التدريبية في الجيولوجيا البحرية؛ والسيد إبراهيم سرور بالا من السودان للحصول على المنحة التدريبية في الجيوفيزياء البحرية؛ والسيدة ناتاليا شغرینوفا، من بيلاروس، والسيد كيونغ - سو شوا، من جمهورية كوريا للمنتحتين التدريبيتين في الهندسة الفلزية (LOS/PCN/BUR/R.36). وبعد ذلك قامت اللجنة التحضيرية بتسمية هؤلاء المرشحين لهذه المنح التدريبية (LOS/PCN/L.114/Rev.1)، الفقرة (٢٢).

٧٠ - وقدمت الصين تقريراً خطياً عن تنفيذ برنامجها التدريبي في الجلسة السادسة للفريق LOS/PCN/TP/1994/CRP.28). وكانت قد أفادت بأن المتدربين الأربع قد بدأوا تدريبيهم في منتصف أيار/مايو ١٩٩٤ وأنهم يتدرّبون حالياً على تدريب نظري إضافة إلى تدريب لغوي. وسوف يجري التدريب العملي على متن سفينة أبحاث في منتصف آب/أغسطس ١٩٩٤.

#### وأو - البرنامج التدريبي لمؤسسة انترأوشيانتال المشتركة

٧١ - وقدمت منظمة انترأوشيانتال المشتركة برنامجها (LOS/PCN/TP/1993/CRP.12) في الاجتماع الرابع لفريق التدريب. وبعد أن أجرى الفريق استعراضاً للبرنامج رأى أنه من المستصوب تحديد مكان وזמן ومدة التدريب التي سيحصل عليه كل متدرّب في شتى المؤسسات. وأعرب أيضاً عن ضرورة تحسين تنسيق مباشرة التدريب في عدة معاهد. وتتصل مقترنات تنقيحية أخرى بالمؤهلات الأكاديمية اللازم توافرها

في المتقدمين وقصر التدريب في مجال الهندسة الكيميائية/الفلزية على الهندسة الفلزية فقط. وطلب الفريق إلى المؤسسة أن تنظر في إدخال بعض التعديلات في برنامجها. وجرى تنقيح البرنامج التدريبي في نفس الاجتماع (LOS/PCN/TP/1993/CRP.12/Rev.1)، ثم وافق عليه الفريق. وأعلن البرنامج التدريبي في مشروع مذكرة شفوية قدم إلى المكتب في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.27. وقدمت في إطار البرنامج منحة تدريبية في الجيوفيزياء؛ وأخرى في الأيكولوجيا البحرية؛ ومنحたن في الهندسة الفلزية، وتبدأ هذه الدورات بين أيلول/سبتمبر وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ وتستمر لمدة تقرب من ١٠ شهور.

٧٢ - وفي جلسته الخامسة، عمد الفريق إلى اختيار المرشحين لبرنامج التدريب المقدم من منظمة "انترأوشيانمتال". وورد في الوثيقة LOS/PCN/TP/1994/CRP.19 موجز الطلبات المقدمة للحصول على منحة تدريبية في إطار ذلك البرنامج. ونظراً لأنه لم يكن ثمة إلا مقدم طلب واحد للمنتختين التدريبيتين في هندسة المعادن ولم يكن ثمة أي مقدم طلب للمنحة التدريبية في الأيكولوجيا البحرية، فإن الفريق طلب إلى منظمة "انترأوشيانمتال" أن تحول إحدى منحتي هندسة المعادن ومنحة الأيكولوجيا البحرية إلى منختين تدريبيتين في الجيوفيزياء. ووافقت منظمة "انترأوشيانمتال" على قبول ثلاثة متربدين في الجيوفيزياء وتعديل برنامجها التدريبي تبعاً لذلك. ثم اختار الفريق السيد جونغ - نام كيم من جمهورية كوريا والسيد عارف حسين من باكستان، والسيد علي ابراهيم أحمد من السودان للمنحة التدريبية الثلاث في هندسة المعادن والسيد الكسندر شيفشنوك من بيلاروس للمنحة التدريبية الوحيدة في هندسة المعادن (LOS/PCN/BUR/R.36). ثم عينت اللجنة التحضيرية هؤلاء المرشحين للمنحة التدريبية الثلاث LOS/PCN/L.114/Rev.1).  
النترة (٢٢).

٧٣ - وأبلغت منظمة انترأوشيانمتال الفريق في جلسته السادسة بأن بدء برنامجها التدريبي لن يتاخر عن موعده المقرر وهو ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ وأنها على استعداد لاستقبال المتدربين.

٧٤ - وفي الدورة الثانية عشرة المستأنفة (نيويورك، ١ - ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٤)، نظر المكتب في تقرير الفريق المعنى بالتدريب عن دورته السادسة والأخيرة وأحاط علمًا به. وأيد توصية الفريق بأن تصدر اللجنة التحضيرية شهادات تدريب للسيد كوهبينا، والسيد هوانغ، والسيد محمد طاهري، والسيد براهام. ونظر المكتب أيضاً في التقرير النهائي للفريق وأحاط علمًا به. وقرر أن يعهد إلى المجلس بمسألة متابعة برامج التدريب، ولا سيما المسائل التي حددتها الفريق باعتبارها مسائل معلقة والتوصيات التي اتخذها بشأنها في الوثيقة LOS/PCN/BUR/R.48.

## الحواشي

(١) القرارات المتعلقة بالمستثمرين الرواد التاليين: الهند، ١٧ آب/أغسطس ١٩٨٧ (LOS/PCN/94); معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار (IFREMER/AFERNOD)، ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ (LOS/PCN/97); وشركة تنمية موارد المحيطات العميق المحدودة (DORD)، ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ (LOS/PCN/117); والرابطة الصينية للبحوث وتنمية الموارد المعدنية للمحيطات (COMRA)، ٥ آذار/مارس ١٩٩١ (LOS/PCN/122); ومنظمة انتراؤشيانمتال المشتركة (IOM)، ٢١ آب/أغسطس ١٩٩١ (LOS/PCN/144); وحكومة جمهورية كوريا، ٢ آب/أغسطس ١٩٩٤ (LOS/PCN/145).

(٢) تفاصيل بشأن أداء المستثمرين الرواد المسجلين ودولهم الموثقة للتزاماتهم LOS/PCN/L.87)، المرفق)، والذي ينطبق على حكومة الهند، والمعهد الفرنسي للبحوث لاستغلال البحار (افريمير/افيرند)، وشركة تنمية موارد المحيطات العميق المحدودة (دورد)، والمؤسسة الحكومية السوفياتية يوزمور جيولوجيا وعلى دولهم الموثقة، وهي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، وفرنسا، والهند، واليابان؛ وتفاهم بشأن أداء المستثمر الرائد المسجل، الرابطة الصينية للبحوث وتنمية الموارد المعدنية للمحيطات (كومرا) ودولته الموثقة، جمهورية الصين الشعبية، للتزاماتها LOS/PCN/L.102، المرفق); وتفاهم بشأن أداء المستثمر الرائد المسجل، منظمة انتراؤشيانمتال المشتركة ودوله الموثقة، وهي الاتحاد الروسي، وجمهورية بلغاريا، وجمهورية بولندا، والجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية، وجمهورية كوبا، للتزاماتها LOS/PCN/L.108 ، المرفق); وتفاهم بشأن أداء المستثمر الرائد المسجل، حكومة جمهورية كوريا، ودولته الموثقة، جمهورية كوريا، للتزاماتها LOS/PCN/L.115/Rev.1 ، المرفق).

(٣) في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢، اعتمدت الجمعية الاتحادية للجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية القانون الدستوري رقم ٥٤٢ الذي أنهيت بمقتضاه الجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية؛ ودخل القانون حيز النفاذ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. والدولتان القانوبيتان الخلف للجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية هما دولتان ذات سيادة: الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا. وقبلت الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا على السواء في عضوية الأمم المتحدة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣.

(٤) يقوم هذا الفرع على أساس التقرير النهائي المقدم من الفريق المعنى بالتدريب إلى مكتب اللجنة التحضيرية (LOS/PCN/BUR/R.48).

— — — — —